地下水源以便挖井

mồm d[口] 嘴: Há mồm ra! 张开嘴!

mồm loa mép giải 大声嚷嚷: Đừng có mồm loa mép giải chẳng hay ho gì. 不要大声嚷嚷, 这样很不好。

mồm mép d[口] 嘴舌: mồm mép không được giỏi lắm 口齿不伶俐 t 口齿伶俐: Cô kia mồm mép lắm. 她很能说会道。

mồm miệng đỡ chân tay 动嘴不动手: Thằng cha ấy chỉ được cái mồm miệng đỡ chân tay. 那小子只会动嘴不动手。

mồm năm miệng mười 摇唇鼓舌

mồm như quạ cái 聒噪,说话像乌鸦: Thằng này mồm như quạ cái. 这家伙说话像乌鸦。môn, d 芋头儿

**môn**<sub>2</sub> d ①门类: chuyên môn 专业; môn y học 医科②特长 (含贬义): chỉ được cái môn nói khoác 就会说大话

**môn**<sub>3</sub> *d* 中医药方: môn thuốc gia truyền 祖 传秘方

**môn**<sub>4</sub> *d* 伙伴, 同伙: Chúng nó cùng một môn cả. 他们是一丘之貉。

môn bài d 营业执照: thuế môn bài 营业税 môn đăng hộ đối 门当户对

môn đệ d 门徒,弟子

môn đồ=môn đê

môn học d 学科: môn học bắt buộc 必修课程; môn học tự chon 选修课程

môn sinh d 门生

mồn một t 一清二楚: nghe rõ mồn một 听得 一清二楚

mông, d 臀部: tiêm vào mông 臀部注射
mông, do[口] 粉饰, 装饰, Hàng cũ được mô

mông<sub>2</sub> dg[口] 粉饰,装饰: Hàng cũ được mông lại như mới. 旧货喷漆后像新的一样。

**mông**, *t* 眺望的, 盼望的: Chị ngồi trước cửa mông về phía biển xa. 她坐在门口眺望远处的海面。

mông lung t ①模糊,朦胧: màn đêm mông lung 朦胧的夜色②无边际的: suy nghĩ

mông lung 毫无边际地想着

mông mênh=mênh mông

**mông mốc** *t* 有 点 霉: Điếu thuốc lá mông mốc. 这支烟有点发霉。

mông muội t ① 蒙 昧: sống như thời mông muội 生活在蒙昧时代②愚昧: đầu óc mông muội 思想愚昧

**mông quạnh** *t* 广漠: cánh đồng mông quạnh 广漠的田野

mông-ta-gio (montage) d 蒙太奇

mồng, d[口] 冠: đó như mồng gà 像鸡冠般红

mồng<sub>2</sub> d 初(即每月头十日之称): mồng hai Tết 年初二; mồng một tháng mười 十月一 号

mồng gà d ①鸡冠②鸡冠花

mồng thất d[口] 猴年马月: phải đợi đến mồng thất 要等到猴年马月

mổng tơi d[植] 藤菜,滑滑菜,木耳菜mống,d 天边断虹

mống<sub>2</sub> d ①嫩芽: mọc mống 长芽②人或动物个体: không một mống người 一个人影(儿) 也没有

mông, t 愚蠢: khôn sống mống chết 慧者生 愚者死

mống cụt d 虹霓

 $mộng_1 d$  嫩 芽, 胚 芽: Thóc ủ mọc mộng. 谷 子沤发芽了。

mộng<sub>2</sub>d 翳: Đau mắt có mộng. 眼痛长翳。

mộng3d 榫头: ghép mộng 合榫

**mộng**<sub>4</sub> [汉] 梦 d 梦: giấc mộng 一 场 梦 dg 做梦: mộng thấy bạn cũ 梦见老朋友

 $m\hat{q}_{n}g_{s}t$ (牛、羊) 肥壮: béo như bò mộng 胖 得像头肥牛

mộng ảo d 梦幻

mộng âm d 榫眼,卯眼

mộng âm dương d 阴阳榫

**mộng du** đg 梦游: mắc chứng mộng du 患梦 游症